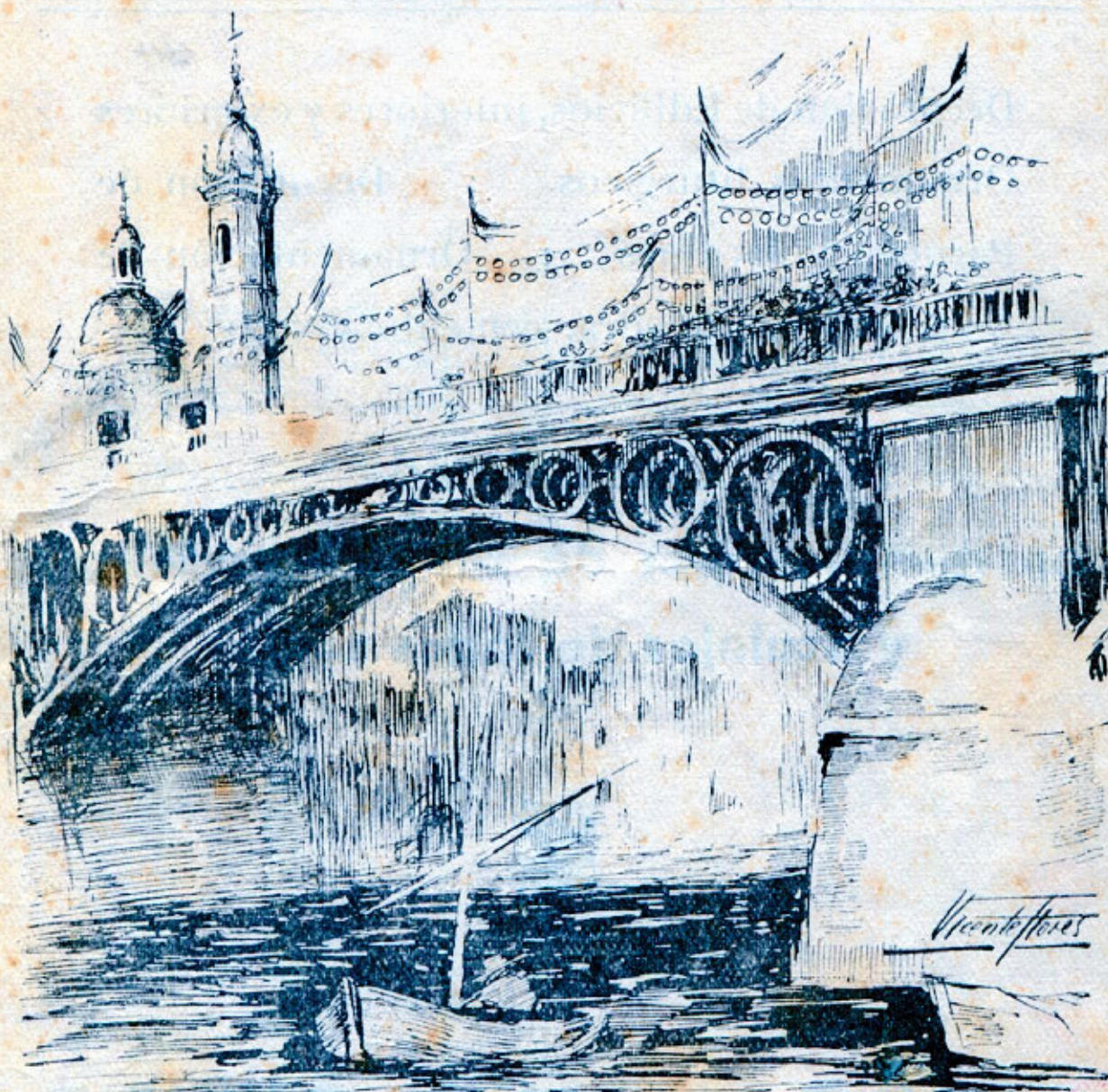


TRIANA

Su historia
y sus calles



**PUBLICACIONES
GUADALQUIVIR**

Julio de 1949

FABRICA DE CERAMICA

Decoración de Edificios, interiores y exteriores
Ornamentos litúrgicos · Decoración de
Parques y Jardines · Ornamentación de
madera, piedra, cemento y yeso

Especialidad
en manufacturas de reflejos metálicos
y azulejos de todos estilos



PEDRO NAVIA CAMPO

Ruiseñor, 21 SEVILLA Triana

Triana y su historia

REVISTA EDITADA POR "PUBLICACIONES GUADALQUIVIR"

JULIO DE 1949

A MANERA DE SALUDO

Aquí estamos otra vez, trianeros amigos, siguiendo el empeño que desde hace unos años sostenemos para dar a conocer, o, al menos, recordar, detalles poco vulgarizados de la historia de Triana. Y esta labor puede darse a la luz gracias a la ayuda generosa de muchos industriales y comerciantes enamorados de nuestro barrio, ayuda que se emplea solamente en cubrir los gastos de edición de esta Revista, sin que nos guíe el afán de convertir en empresa lucrativa lo que desde su gestación fué empresa romántica.

No aspiramos sino a ser paladines de una gesta espiritual que mantenga vivo el deseo y el interés de nuestros convecinos por este lugar donde la fortuna nos dió alojamiento, porque fortuna es vivir en este ambiente ancho donde todo es agradable, pese a las dificultades que atravesamos. la leyenda, la historia, el paisaje, las mujeres.. Y poniendo una poca de buena voluntad, hasta la amarga hora presente puede ser más llevadera

Para corresponder a la ayuda de nuestros anunciantes, ponemos el máximo interés en que la colaboración sea amena y los temas agradables, para que esta Revista no sea flor de un día, y el anuncio tenga la eficacia de su larga actualidad, que no sea pregonera exclusiva de unas fiestas como las nuestras, sino que pueda ser conservada como archivo de curiosidades históricas, que lo mismo que tengan aires de otras épocas, reflejen facetas vivas de la actual, que en el mañana sirvan de orientación a los que al correr de los años nos sucedan en el lugar y en los hechos.

A todos, anunciantes y colaboradores, expresamos nuestro más leal agradecimiento. Y que la providencia de Dios nos dé años para corresponder al cariño de los que generosamente nos ayudan, pagándoles con la misma moneda y sirviéndoles donde sea menester

Juan Fernández Gómez

ORFEBRE

Cincelado y repujado en toda clase de metales : Baños de Oro y Plata
Alfarería, 85 : Teléfono 21759

Maty Calzados de lujo

SAN JACINTO, 12 . SEVILLA

La Hermandad de la Virgen de la Estrella

TODO lo bueno de las organizaciones es obra de las minorías selectas. Esto es una cosa olvidada de puro sabida. Y en las Hermandades, no digamos. El esplendor, el buen gusto, el arte, todo es obra de seis, de ocho, o cuando más, de una docena de entusiastas que viven el sacrificio noble de glorificar las imágenes de su devoción en una lucha que nunca tuvo mejor causa. Y se suceden los altibajos en los criterios, impuestos unas veces los de unos y otras los de otros. Y de ese limpio encono surge la maravilla de un paso de palio o la grandeza de un paso de Cristo.

Después corre de boca en boca la alabanza del gentío, el estupor de la masa espectadora, y goza muy en silencio el devoto nazareno, que de manera anónima se luce, viendo cómo la obra perseverante y costosa tiene el nimbo del éxito. Y sobre su corazón, como un incendio de fe, se alza la imagen de su Virgen o de su Cristo, consolándolo de sus trabajos, de sus amarguras, y aun del abandono de los que por ser apartados de los cargos de más responsabilidad, en cuyo desempeño se gastaron, negaron su colaboración para el engrandecimiento de la Hermandad en los momentos en que hay planteadas importantes reformas

* * *

Me recuerda mucho a mi madre el rostro doloroso de la Virgen de la Estrella. En mis años niños no recuerdo de una sonrisa de aquella buena mujer a quien debo el sér, y a la que Dios se sirvió cambiar de reino prematuramente, quizás para premiarle toda una vida de penas: El

FARMACIA SANTA ANA

CASA FUNDADA EN 1869

AURELIO MURILLO CASAS

Plaza del Altozano, 15 y 16

Teléfono núm. 22662

hijo que enferma el hijo que cae,
el hijo que muere...

Y así es la Virgen de la Estrella. Las lágrimas cuajadas en su rostro son lagunas inmensas de dolor. El Hijo, desde sus primeros años, que al discutir con los sacerdotes en el templo ya abre una senda al dolor de su Madre. El Hijo que, predestinado a redimir al mundo, abandona las ternuras maternas para ofrecer el Reino de su Padre a los que crean en Él. Y el Hijo perseguido, desfalleciente, crucificado, que ofrece el pecho santo a la lanzada infame, de cuya herida surge el manantial divino que lava las culpas



y la lluvia de estrellas que iluminan el rostro lacrimante de la Madre. Y esas estrellas se plasmaron en una y surgió del pensamiento y de las manos del artista inmortal nuestra Virgen..

* * *

El día 12 de junio pasado celebró la Hermandad Cabildo general ordinario, en el que se iba a designar nueva Junta de gobierno. No es frecuente en estos actos la asistencia numerosa de hermanos, y, sin embargo, éstos acudieron a llenar los bancos. Y sucedió el milagro de la unanimidad al elegir los hombres. Los hombres que saben del sacrificio oscuro, de amores limpios, de lucha fría, igual, diaria, y que van conducidos, guiados por una estrella.

Los hijos fieles que, obedientes a la voz del Amor, quieren endulzar, aliviar las penas de su Cristo y restañar las lágrimas que surcan como estrellas el rostro divino de su Virgen.

Que sea como un verdadero milagro el entusiasmo de estos hombres, algunos de los cuales—don Manuel Rodríguez, don Manuel González y don Cayetano Morente—repiten su ofrenda de esfuerzos, y otros—don Aurelio Murillo y don Faustino Bárcenas—llegan a la promesa de no desmerecer en nada a los primeramente nombrados.

Y todos tienen el firme propósito de no desertar aunque la mayoría lo apartara el año que viene—que ya es mañana—, porque desertar no es de hombres y sería demostrar que es falso el cariño a la Virgen de la Estrella, como otros pregonaron y no lo sentían



Antonio Fernández



Fabricación de Productos Cerámicos

JUSTINO MATUTE, 5 : TELÉFONO 21641 : TRIANA

2 marcas insuperables:

Manzanilla Alegría
Coñac Asombroso

Hijos de A. Pérez Megías
SANLÚCAR DE BARRAMEDA

Representante: Faustino Bárcenas Arroyo
ZARAGOZA, 18 SEVILLA TELÉF 21550

LA FABRIL SEVILLANA

JOSÉ LEÓN

BORRA BLANCA DE ALGODÓN VEGETAL, MEJOR QUE
LA DE TRAPO, POR ESTAR LIMPIA
DE INSECTOS Y MICROBIOS

La Torrecilla : BARRIO LEÓN : Teléf. 28364

La Cofradía de San Gonzalo

UNA nueva Hermandad hay en Triana, en esa continuación blanca y alegre de Triana que es el Barrio León.

A los hombres le es preciso soñar. Tener fe es llenar el alma de un feliz ensueño. Y hace unos años, los hombres de ese importante núcleo de población, alejados de las demás Hermandades de la ciudad, se reunieron en su moderna Parroquia de San Gonzalo, acordaron un título, encargaron unas imágenes, y ya tenemos la Hermandad de Nuestro Padre Jesús en su Soberano Poder ante Caifás y Nuestra Señora de la Salud.

Considerando el valor materia de todos los objetos precisos para formar un «paso», ya podemos apreciar el sentido espiritual que hay en cada uno de los hombres que componen la Junta de gobierno, y de aquellos que le ayudan. Que tras una dificultad surge otra; y apenas vencido un imposible, hay que dar una batalla para someter otro, y todos los días hay un nuevo quehacer para completar la obra extraordinaria que es un «paso» de Cristo.

Porque en los pocos años que lleva esta Hermandad, aún no posee más que el «paso» donde va el Señor ante Caifás. Pero el empeño máximo lo tienen en lograr el «paso» de palio que le sirva de trono a su hermosa titular, la Santísima Virgen de la Salud.

Repetidamente alabamos el esfuerzo de los hombres en todo aquello que se aleja de la órbita materialista que agobia al mundo. Y aunque hubiera algún deseo de figurar o de ser—porque esto es de humanos—, se puede considerar como pecado venial, ya que en el fondo lo que se pretende es bueno y es santo.

Yo he visto celebrar hace unos meses en la linda iglesia de San Gonzalo unos cultos piadosos en honor de sus titulares, con mucha asistencia de fieles, y más tarde lucir su «paso» de Cristo por las calles sevillanas. Primero adoraban a Dios y luego lo glorificaban.

ALMACENES LÁZARO
BODEGAS CEPEJÓN
FERRETERÍA LÁZARO
SEVILLA

O'Donnell, 27 : Teléf. 23510
Chicarreros, 10 a 14 : Tlf. 28360
San Jacinto, 8 : Telf. 26840

Esperanza de los buenos

EN la mañana del Viernes Santo, Triana empieza en la calle del Pópulo. Allí, en la calle amplia, llena aún de triste tradición—donde hubo un edificio grande que fué la cárcel—, como dos corrientes se encuentran los trianeros que fueron en la noche tras la cofradía y los que se levantaron con el alba para salir al encuentro de la Virgen marinera más allá del puente isabelino.

Yo no sé qué influencia tiene sobre nosotros la calle del Pópulo. Cuando en años pasado recibía la divina Señora el homenaje emocionante y sencillo de los presos, aun a sabiendas de que era una hora larga de angustias, queríamos, siendo libres, sentir la pena del hombre privado de libertad. Era como si aliviáramos, o disminuyéramos, la condena del que contaba sus dolores a la Virgen. Y quizás fuera para el recluso descreído resquicio de esperanza y brote de fe el cruzar de la bella imagen que llenaba de promesas de perdón los viejos muros del exconvento ya derruido.

La tradición ha llenado de sabor el ámbito de la antigua calle del Pópulo. Nuevos edificios la llenan. Individuos quizás indiferentes pueblan las modernas construcciones. Pero en la mañana del Viernes Santo los viejos y los nuevos, influenciados por la tradición, van a presenciar el paso de la guapa Virgen trianera por la antigua calle del Pópulo.

No nos cuesta mucho trabajo explicarnos la causa de la extraordinaria influencia que sobre los hombres tiene la Virgen, la Madre.

Fábrica de Alfarería

Tejas vidriadas en todos
los colores y tamaños :
Cacharrería de toda clase

San José

JOSÉ RUIZ FLORES

COVADONGA, 7

SEVILLA

TELÉFONO 27451

El Padre es adusto, severo, justo, como debe ser en el hogar el padre ante los hijos. La Madre es el perdón, la blandura, la caricia. Observamos en el terreno religioso que es muy difícil llegar al Sagrario y decirle al Padre: «Señor, aquí está Juan». Sin embargo, ante la Virgen están nuestras flores, nuestras promesas, nuestras lágrimas, porque cumple magníficamente su condición de Medianera.

Yo supe poco de las caricias maternas, pues la muerte puso un breve epílogo en la vida de mi madre. Y busqué el refugio grato y blando de la Virgen. Y aunque no siento pavor para ir a El con el socorrido «aquí está Juan», me encuentro muy a gusto ante la presencia hermosa de Ella, y parece como si las manos santas limpiaran de pesares mi frente, de torpes deseos, de malas influencias. El rostro moreno y lindo de la Virgen, en su expresión dolorida, me induce a pensar que yo, como hijo, por la multitud de mis imperfecciones, también soy culpable de su dolor y de su pena.

Ya está toda Triana llena de Gracia. La Virgen de la Esperanza, nuestra Reina, avanza sobre el puente. No hay rostro que no exprese fielmente el contento y la emoción. Y los hombres olvidan las querellas y acallan las ambiciones; y las almas buscan las sendas del bien ante la presencia de la Esperanza de los buenos.

Los ancianos, los jóvenes, los sanos, los enfermos, los poderosos, los desvalidos, todos constituyen ese día una familia única, cuando por las calles de Triana cruza entre suspiros y piropos, entre saetas y vivas jubilosos, la Esperanza trianera, la Virgen morena y guapa, que lleva en sus divinas manos el pañuelo para restañar nuestras penas y enjugar nuestras lágrimas en la mañana luminosa del Viernes Santo



VICENTE DEL PUEYO

CASTILLA, 175 - B

TELÉFONOS:

Fábrica. 27668 : Almacén. 26515

Apartado 326

FÁBRICA DE MOLDURAS . LUNAS : MARCOS : CUADROS : ESPEJOS

ALMACÉN DE CROMOS Y CRISTALES : VAJILLAS : CRISTALERÍAS

ARTÍCULOS PARA REGALOS : MENAJE DE COCINA

SEVILLA

Sucursal: FERIA, 2

Teléfono 21212

Trianero: un ladrillo...

YA está la obra cara a la calle. Ya se ven los muros alzarse y se ven las dependencias unas construídas y otras señaladas, todo expuesto a la curiosidad de los transeúntes, que admiran cómo el ensueño de unos hombres—los proyectos—van convirtiéndose en realidad. Pero todo muy lento, acusando pobreza de medios, agotamiento de energías.

Toda obra perdurable es producto del esfuerzo de los más. El castillo que el soberbio levantó sobre la roca, teniendo por enemigos al viento y al tiempo, termina en ruinas. Pero el templo, la casa cuyos cimientos se forman con ensueños, amores y trabajos de muchos, será eterno.

Trianero: al final de la calle Castilla, la Hermandad del Cachorro está levantando una casa para que la ocupe el Amor de los amores; para que la presida la escultura portentosa del Cristo de la Expiración, escultura a quien Triana dió un nombre que cruzó valles; escaló montes, surcó mares, rasgó los aires, y no hay rincón en el mundo donde no reine en los corazones: «El Cachorro»

Un ladrillo tiene el valor de dos reales. Si tú, trianero, llevaras dos ladrillos, el valor material sería el menor, porque hoy una peseta escasamente cubre el valor de los dos ladrillos que te pedimos; pero el valor espiritual haría eterna la obra, y vendrían siglos, y cambiarían regímenes, y las tempestades sociales no harían mella en la obra, porque los hombres de esas épocas sentirían el orgullo de saber que aquella tenía como base y cimiento el esfuerzo de sus padres, de sus antepasados.

ALMACÉN DE TEJIDOS

Confecciones
Paquetería
Géneros de punto

Sierpes

JOSÉ SIERPES GONZÁLEZ

San Jacinto, 12

SEVILLA

Para terminar la magnífica capilla hace falta que tú, trianero de nacimiento o de adopción, dé tu limosna, preste tu ayuda. En los hombres que dirigen no decae el entusiasmo, pero se agota el dinero. Que Esé que pende, expirante, de la Cruz premiará el esfuerzo de todos; y es menester, además, ser bueno, como decía aquel de la Barca, por si alguna vez despertamos.

Un ladrillo vale dos reales. Ayúdanos tú, trianero, con una peseta—dos ladrillos—, y nosotros buscaremos y reuniremos para los demás materiales, que si bien no sólo de pan vive el hombre, tampoco sólo de ladrillos se hará la capilla. Pero habiendo pan—o ladrillos—por algo se empieza...

Queriendo buscar el motivo del nombre que el pueblo dió a la imagen de nuestro Cristo, hay quien se extravía buscando hasta razones de tipo teológico y sagrado. Pero la plebe no conoce teorías, ni sabe quién fué el león de Judá, ni apenas ha leído libros; sin embargo, tiene la teología popular, que es la verdad. Y acepta la leyenda. La leyenda que nació en la calle, se difundió en las tabernas, se refugió en los hogares humildes, y ahí está, a través de los siglos y las generaciones, en medio de la calle.

Actores: un marino pirata-contrabandista y artista; una gitana que tenía que llamarse Carmen y ser hembra guapa, un gitano buen mozo que hacía popular su apodo, y que olvidaría la fragua familiar para encender el corazón de Carmen. Argumento: el amor, la traición y la muerte que dió un cuchillo con aires marineros. Gritos y muchos testigos. Y entre los testigos, uno que recogió el gesto muriente del gitano y lo llevó de manera escalofriante y exacta a la madera, divinizándolo.

Cuando el artista entregó su obra y la esfigie de Cristo expirante salió a la calle, la voz popular, asombrada, le puso nombre: el Cachorro. Y la voz popular tiene el soplo de Dios.

Trianero: ayúdanos. No tenemos apoyo oficial. La capilla es tu fe y la nuestra. Que las generaciones venideras se admiren al saber que por amor a Dios entre todos levantamos su casa, la casa de El, hermosa y digna, que será eterna.



Antonio Martín Alborch

PERSIANAS

Productos del Esparto

Reyes Católicos, 6 y 8

Teléfono 23612 : Sevilla

LA PROMESA DEL CAPITÁN

*Si alguno quiere venir tras de mí,
niéguese a sí mismo, y cargue con
su cruz, y sígame (Mat. XVI, 24)*

CADA vez que entro en la Iglesia Parroquial de la O me gusta contemplar la severa esfigie de su Cristo, y me acuden al pensamiento las palabras repetidas por el evangelista.

Seguirlo, negarse a sí mismo, no es sólo para aquellos que son designados para ocupar un cargo en el grupo director; es más todavía: seguir al Señor en el último lugar de las filas, siendo el número anónimo para los hombres, es ser el preferido para El que se recrea viendo cómo también la cruz tiene sus adeptos y tiene sus gozos.

Ir en pos de El, cada uno con su cruz, tiene sus molestias, porque pesa mucho sobre la materia. La cruz es símbolo de sacrificio, pero deja un dulce regusto en el alma, y la conformidad da fuerzas para poner con firmeza los pies en el suelo, haciendo suave la pesada carga.

El mañana del dejar hacer tiene sus peligros, su responsabilidad, como los tiene el vicio y la molicie.

No es difícil, al querer, negarse a sí mismo, y seguirlo. Lo difícil es abrir el camino, y para eso nosotros tenemos al Capitán—a nuestro Cristo—en disposición de ir adelante, con la Cruz a cuesta, sin vacilar, ofreciéndonos palabras de consuelo para nuestras vacilaciones y sus divinos hombros para nuestros desfallecimientos.

Rodríguez Hermanos, Ltda.

M A D E R A S = E N V A S E S

Patrocinio, 6

SEVILLA

Teléf. 23862

En el Cabildo general de elecciones celebrado últimamente por la Hermandad de la O, hubo grandes variaciones en los cargos de la Junta de gobierno, quedando ésta constituida por los siguientes señores:

Hermano Mayor, don Manuel Avila Quijano; Teniente Hermano Mayor, don Rafael Díaz y Díaz; Consiliarios, don Francisco Pérez Bergali, don Francisco Caballero Ruiz, don José Antonio Cuadrado, don José Fernández Mateos, don José Sánchez López, don José Ruiz Muñoz, don Joaquín Borrego Morgado y don Manuel Muñoz Flores; Mayordomos, don Antonio Martín Alborch y don Francisco Balongo Ramos; Fiscales, don Antonio Martín Cartaya y don Manuel Palacios Vázquez, Secretarios, don Manuel Osuna Rivero y don Emilio Gómez Yáncer; Celador general, don Rafael Martínez Vargas; Diputados de gobierno, don Antonio Milla Jiménez y don Roberto Dorado Quesada.

El nuevo Hermano Mayor, señor Avila Quijano, es un fervoroso y entusiasta cofrade que lleva perteneciendo a la Hermandad de Nuestra Señora de la O once o doce años, habiendo ostentado en los dos últimos, con gran acierto, el cargo de Teniente Hermano Mayor.

Si las palabras que nos da a conocer el evangelista San Mateo se cumplen, dentro de los términos humanos que pedimos, estos hombres conseguirán muchos frutos en su labor; porque negarse a sí mismo para aumentar la gloria de Jesucristo, darse al trabajo por amor a la Santísima Virgen, ser viriles en la defensa del Santísimo Sacramento y en el engrandecimiento de la fe, es como coger cada uno su cruz y seguir las huellas del divino Nazareno—Rey de Reyes—cuya efigie se venera en la Parroquia trianera de Nuestra Señora de la O

Como pago tendrán el amor de su Virgen—la Virgen de hermosura tranquila que los guía—y la promesa de participar con su Capitán en la paz sin fin que hay en el Reino del Padre.



Amplificadores de sonido.
Alquiler y reparación de
Equipos para cine sonoro
y orquestas.

Electro Radio

Adaptación extracorta y
Transformación y Moder-
nización de Receptores.
Reparaciones.

PUREZA, 39 JOSÉ SAN ROMÁN Teléf. 26965

A "EL CACHORRO"

¿Qué cincel te labró? ¿Qué mano fuerte?
¿Qué gubia fina
te dió ese tinte de suprema muerte?

¿En qué madero te tallara el arte
que parece intentó
darte aspecto de Dios para matarte?

¿Con qué lanza te hirieron, Cristo Santo?
¿Qué clavos te clavaron
que tus pies y tus manos sangran tanto?

¿Porqué te coronaban con espinas,
si donde te tallaban
no pudieron llegar las golondrinas?

Cristo de la Expiración,
¿Porqué te hirió tanto el arte?
...¡Siempre me has hecho llorar
cuando tengo —Cachorro— que mirarte!

ANTONIO SANTOS TORRES

Taller de RELOJERÍA

Composturas de todas
clases garantizadas

PUREZA, 15 TRIANA

Tejidos, Confecciones

F. Santana Tenorio

PUREZA, 2 y 4

LA PEÑA TRIANERA, CENTRO CULTURAL

por ARTURO CARABALLO FERNÁNDEZ

Maestro del Grupo Escolar «José María Izquierdo», de Triana

SITUADA esta Peña en el corazón del castizo barrio, se ha erigido, por la fuerza y razón de los hechos, en directora y propulsora de la divulgación de la cultura en el populoso arrabal y paladín incansable de la conservación de su historia y tradiciones, habiendo realizado en este curso una serie de homenajes a personalidades que, de cualquier forma, han demostrado su amor y simpatía por Triana, y habiéndose celebrado en su casa un ciclo de conferencias sobre las más variadas facetas de la cultura, difícilmente superado por ningún otro centro de esta índole en la ciudad.

En esta simpática Peña, que sabe alternar el sombrero de ala ancha de la feria y del Rocío con la severa borla doctoral, un día, en su acogedora y confortable casa, se discute de toros y, ese mismo día, se oye con religioso silencio y se aplaude con entusiasmo al catedrático que desarrolla una monografía histórica sobre un hijo ilustre del barrio, o al abogado que estudia un escabroso tema de delincuencia desde el punto de vista exclusivamente jurídico.

Entre los socios de la Peña, que forman un todo selecto, existe una minoría, no elegida, sino formada espontáneamente por la atracción mutua que entre ellos ejerce el amor al saber (y aquí van los nombres de Gandía, don Vicente Flores, don Vicente Rodríguez, don Fernando Ferrero, don Benjamín, don Antonio Sánchez-Lafuente...). Esta minoría proyecta y propone y estos proyectos y proposiciones son estudiados y madurados por nuestro Presidente, don Francisco Milla, y, si los juzga viables, se convierten en realidad. Don Francisco Milla no se deja vencer por ningún obstáculo, sea de la índole que fuere. Proyecto que acepta, proyecto que realiza por cima de todo y conste que su cargo está siempre a disposición de los socios, que por algo lo han reelegido tantas veces.

I

Empezaron los actos de agradecimiento con un vino de honor al gran artista del Dibujo don Vicente Flores, homenaje muy merecido por su triunfo en el concurso de carteles de Semana Santa de este año y teniendo en cuenta, además, que su lápiz estuvo siempre a disposición de la Peña y que de su amado barrio escogió los motivos para sus mejores trabajos.

Siguió otro a don José Montoto, Director de *El Correo de Andalucía*, autor de «Pajaritas» que en su vuelo pasaban el río y traspasaban de sentimiento el corazón de los trianeros, que lloraban la muerte de su barrio. El autor de «la oración fúnebre de Triana», agradecido, prometió visitar otra vez nuestra casa y leer algunas de sus «Pajaritas». Después hablaremos de cómo cumplió su palabra.

Otra deuda de gratitud tenía la Peña contraída con don Luis J. Pedregal, el prestigioso abogado y redactor de los «Ecos» de *El Correo de Andalucía*, que tanto lucha desde ellos por las mejoras y urbanización de nuestro barrio y por la conservación de sus bellezas y tradiciones. Don Luis, espíritu selecto, poeta y soñador, se ocupa en sus «Ecos» de esas pequeñas-grandes cosas que forman parte integrante del cotidiano vivir. Al escritor, al magistrado, al catedrático, al obrero, al propietario y al político, interesa que la calle esté limpia y bien pavimentada, que el tranvía esté a punto, y que no corten el agua o la luz a la hora más precisa. Alternando con el «Eco» prosaico del husillo destapado o del mingitorio maloliente, leemos el de la florida reja sevillana o el de la apartada placita romántica. Don Luis quisiera ver a su Sevilla convertida en un vergel de flores y pájaros. Mucho consigue con sus «Ecos», pero mucho más debiera conseguir si todos, autoridades y vecindario, le apoyásemos en su empresa que es la del bien común.

El señor Pedregal leyó en el acto organizado en su honor un «Eco», que fué un bellissimo canto a Triana y, obligado por imperiosos deberes y afectos a ausentarse antes de terminar el acto, pudieron los asistentes, entre los que había ilustres personalidades de todos los órdenes, exteriorizar, sin las cortapisas que la modestia del homenajado les imponía, su amor y admiración al ilustre ausente.

Por último, en la Peña se sabía que el eminente catedrático don Manuel Giménez Fernández había hecho profundos estudios sobre la figura del trianero Fray Bartolomé de las Casas. Con «premeditación y alevosía» organizamos un «agasajo-atraco» para, en el momento propicio, caer sobre el agasajado y arrancarle la promesa de regalarnos las primicias de sus trabajos en una conferencia que nos daría en la Peña. El «golpe» tuvo éxito y obtuvimos el rico botín que después reseñaremos.

Todos estos actos se celebraron en la bien provista bodega de nuestro amigo y consocio Pepe Ruiz, confígua a la Peña.

II

Abrió el curso de conferencias el doctor don Emilio Serrano Pérez con la titulada «Personalidad Trianera».

Es simbólico que sea el Presidente de la «Docta Casa» por antonomasia quien reserve para la nuestra una tan enjundiosa conferencia, en la que, después de demostrar cómo Triana, siendo parte integrante de Sevilla, tiene personalidad propia de población distinta, a diferencia de otros barrios de la ciudad, expuso, con datos tan interesantes como difíciles de adquirir, la historia de nuestra cerámica y la importancia que tuvo en las diferentes épocas. Bien es cierto que del Ateneo vinieron gran número de socios que pasaron el puente para escuchar a don Emilio, que tan acertado estuvo y tan aplaudido fué. Hizo la presentación nuestro consocio directivo, que también lo es del Ateneo, don Vicente Flores.

¿Podremos llamar conferencia a la lectura de «Pajaritas de papel» de don José Montoto? No. Le quitaríamos mérito. La grandeza de este escritor estriba en dos cualidades: la sencillez y la fecundidad. Don José empieza por ser sencillo bautizando a sus formidables artículos, a los que llama nada más que «pajaritas» y «de papel». ¿Cabe más modestia? Re-

firiéndonos a su fecundidad, puede comparársela con la del Tostado o con la de Lope. ¿Nos hemos dado cuenta los sevillanos que tenemos un escritor que «todos los días» nos obsequia con un largo artículo que es leído con avidez y fruición por todos, y que por todos es elogiado?

El escritor cristiano, ameno, sencillo, pero que llega al alma, cuya pluma está presta siempre a servir las más nobles causas, y que se lee siempre con esa constancia hija del interés que nos despierta, en mi concepto, es el mejor.

Don José, cuya presentación hizo don Vicente Flores, nos habló algo de cómo «echaba a volar sus Pajaritas», y después nos leyó algunas. Todas las conocíamos los oyentes y, sin embargo, todas fueron escuchadas con avidez. Algunas nos hicieron reír y otras, como aquella «Demonio de muchacha...», nos hicieron llorar y observamos cómo también lloraba el autor. Decididamente don José siente sus «Pajaritas» es sencillo y es sincero, y, por eso, Dios lo premia con el mayor galardón que puede recibir un escritor, que es, no sólo la admiración, sino el amor de sus lectores. Uno de ellos, que modestamente se oculta bajo el pseudónimo de «Un trianero curioso» y que tiene una imprenta, hizo una lujosa edición de la «Pajarita» titulada «La muerte de Triana», que generosamente donó a la Peña.

De bellísima puede calificarse la disertación del prestigioso Magistrado don Aurelio Alvarez Jusué, «La Virgen sevillana que se hizo cacereña». Fué presentado por don Francisco Caraballo. Esta conferencia se distinguió por su encantadora amenidad. Muy bien supo el digno Magistrado adaptarse al ambiente popular y castizo de la Peña y exponer en un paralelismo histórico, ilustrado con minuciosos datos, y legendario y romántico a la vez, con lectura de bellas poesías, los orígenes de la imagen de la Virgen de Guadalupe; cómo el Pontífice San Gregorio el Magno, por mediación de San Isidoro, la donó a San Leandro; cómo fué su traslado a tierras extremeñas y su aparición después, y cómo su culto, de regional, pasó a nacional y después a universal. Muchos aplausos recogió el señor Alvarez Jusué, cuya conferencia fué un modelo de los tres géneros literarios.

Permitaseme una pequeña digresión. En la calle Pagés del Corro número 102, hay unas pobrecitas religiosas de clausura, las Mínimas, que en aquel rinconcito olvidado, realmente olvidado, dan culto a la «Virgen sevillana que se hizo cacereña». Esos buenos extremeños, de los que tantos hay en Sevilla, dênse una vueltecita por allí. Verán la mayor pobreza y el más amargo abandono, aunados con la más exquisita limpieza y buen gusto. Echenle una manita, aunque no sea más que dándoles trabajo, pues lo mismo zurcen y repasan ropa que hacen bellos primores.

La cuarta conferencia del curso estuvo a cargo del abogado, socio y convecino de la Peña, don Francisco Caraballo Fernández, que disintió sobre el tema «El delito de adulterio». Fué presentado por don Manuel Gandía. Por tratarse del hermano del autor de este artículo, hago el comentario con pluma ajena:

«El señor Caraballo hizo detenido estudio sobre el tema, a través de la historia y de la legislación española. Citó decisiones del Tribunal Supremo e hizo atinadas observaciones sobre el delito.

FÁBRICA DE TINTAS
TIPO-LITOGRAFICAS

ONIX

Marqués de Paradas, 24

Teléf. 24034 : SEVILLA

TINTAS ROTATIVAS : TINTAS DE IMPRENTA : TINTAS DE
CARTELERÍA : TINTAS PARA OFFSET : TINTAS LITOGRAFICAS
TINTAS PARA IMPRESIÓN SOBRE METALES : PASTA PARA RODILLOS



HIJOS DE Ramos Rejano

CERÁMICA ARTÍSTICA
AZULEJOS
Y CACHARRERÍA



FÁBRICA: SAN JACINTO, 101
ESCRITORIO: TETUÁN, 10

TELÉFONO 25262

SEVILLA

Articulos de viaje



peribé

PZA. DEL PAN, 5

TELF. 27975

SEVILLA

Fué muy aplaudido al terminar por la extraordinaria concurrencia que llenaba el salón de la Peña». (*El Correo de Andalucía*, 25 de marzo de 1949).

Por último, cerró el curso con broche de oro el ilustre catedrático de Derecho Canónico de nuestra Universidad, don Manuel Giménez Fernández, desarrollando el tema «El trianero Bartolomé de las Casas». Fué presentado por don Francisco Caraballo, haciendo constar la honra que le cabía por haber sido discípulo de tan esclarecido maestro.

Don Manuel, con su natural donosura, y con una serie de datos que revelan su prodigiosa memoria y el enorme trabajo de investigación hecho sobre la histórica figura del Procurador de los indios, convenció a su auditorio de que Fray Bartolomé de las Casas nació o al menos residió gran parte de su vida en Triana; de cómo por inspiración divina y siguiendo la más pura y recta interpretación del Evangelio, se dedicó con amor y energía inigualables, a mejorar las condiciones de vida de los pobres indios, empresa que le ocupa hasta su muerte en edad muy avanzada, dejando en su admirable testamento los mismos anhelos que en su vida le acompañaron y de cómo no fué el responsable de la leyenda negra, pues lo que él trató de evitar fué que la leyenda se convirtiera en historia, apoyándole los reyes en su empresa, lo que honra a España, de evitar la explotación de los pobres indios.

La conferencia del señor Giménez Fernández, que despertó gran expectación en el barrio, fué escuchada con creciente interés y aplaudida calurosamente, no sólo por el público de Triana, sino por el numeroso venido de allende el río, y que llenaban totalmente el local.

Lástima que dificultades de índole económica impidan que estas conferencias que aquí ligerísimamente he reseñado, fuesen editadas para conocimiento de los que no pudieron oír las y para memoria de los que tuvimos la suerte de escucharlas.

Para el próximo curso ya hemos conseguido que don Luis J. Pedregal acepte inaugurararlo con una conferencia, cuyo título ya conocemos y que no puede ser más sugestivo e interesante. Además, don Alfonso de Cossío, que, aunque ilustre catedrático de Derecho Civil de nuestra Universidad, es un finísimo humorista, nos ha prometido una conferencia, cuyo sólo título hace asomar la sonrisa a los labios en impaciente curiosidad.

Con buenos auspicios, pues, se presenta la próxima cosecha.

SAN FRANCISCO

Colegio de Primera Enseñanza, Elemental y Superior
Mecanografía, Taquigrafía y Contabilidad

BETIS núm. 9

SEVILLA

**Fábrica de
Somieres Metálicos**

CARLOS PÉREZ

CASTILLA, 14 : SEVILLA

VILLA DE REINOSA

Comestibles finos y Fiambres

CHACINAS Y TERNERA

FRANCISCO PARIENTE

**Pagés del Corro, 25 : Telf. 27358
y Antillano Campos, 27 : SEVILLA**

DE LA HISTORIA DE TRIANA

Convento de Nuestra Señora de la Salud, de Monjas Mínimas

TENÍA en la villa de Fuentes de León la religión de San Francisco de Paula, desde el año de 1548, un convento de religiosas, que profesaban su regla, cuyo estado ruinoso empeñaba en buscarles recogimiento más seguro, lo cual considerado por sus superiores, las trasladaron a unas casas de Triana, en que dispusieron el monasterio, no muy apartado del suyo de Santa María de la Victoria, donde han permanecido con admirable ejemplo de religión, mortificación y pobreza desde el año de 1563, o el de 566, como escribe Morgado, siendo Provincial de los Mínimos, Fray José Merino.

Al paso que florecían sus virtudes crecía su comunidad, que llegó a ser de setenta religiosas; mas en la peligrosa inundación que padeció Sevilla el año de 1593, de cuya calamidad siempre participa Triana, fué necesario sacarlas en barcos y repartirlas por otros Monasterios de la ciudad, por el grande peligro que les amenazaba, lo que dió ocasión, dice su cronista fray Lucas de Montoya, a que el convento antiguo de Triana se dividiese en dos, como hoy lo está. Mucho sintió Triana la falta de tan ejemplar instituto, pues experimentaba el fruto de sus muchas virtudes; así que solicitó ardientemente su restitución, y reparadas las ruinas, con licencia del arzobispo cardenal don Fernando Niño de Guevara, volvieron a él, del convento que su religión tiene en la calle de las Sierpes, doña María Mejía, que se llama fundadora de esta reedificación, diez religiosas y una lega, que constituyeron su observante comunidad, el día 26 de Abril de 1602.

**Venta de
Muebles económicos**

CARLOS PÉREZ

CASTILLA, 61 : SEVILLA

San José

Nombre
registrado

**Fábrica de Tejas planas
y Ladrillos prensados**

**Vda. de Juan Manuel
Pozo Fernández**

Pagés del Corro, 2 : Teléf. 26252

SASTRERÍA

Altas novedades en
géneros de primera
calidad.

Confección esmerada

JOSÉ JIMÉNEZ

Castilla, 11 y 13 : Teléfono 28482

Tratamientos facultativos
de Penicilina y Estreptomicina
Servicios de urgencia
ANTONIO DE PRADA
PRACTICANTE

Pagés del Corro, 59 : Triana

Fueron sus especiales bienhechores el licenciado Gonzalo López, médico, y su mujer, Catalina de la Porta, quienes admitieron el patronato de su capilla mayor, y por el testamento que aquél otorgó ante Gabriel de Carranza, escribano público de Sevilla, en 31 de diciembre de 1648, fundó una capellanía de misas que se habían de cumplir en ella todos los días festivos, a fin de que no faltase a sus religiosas este consuelo espiritual.

En su iglesia está sepultado el ejemplar sacerdote, y también gran bienhechor suyo, Juan Rodríguez de Santa Marina, que pasó a mejor vida en el mes de junio de 1607, dejando opinión de gran virtud. Era natural de este mismo barrio, siendo sus padres personas principales, y quiso ser sepultado en este Convento, habiendo hecho profesión de la tercera regla de San Francisco de Paula. En su entierro, según cuenta Ortiz de Zúñiga en sus *Anales*, sucedieron algunas maravillas, crédito de su santidad, y más de veinte meses después se le vió la de hallarse su cuerpo incorrupto, blando y tratable.

Este templo padeció mucho en el terremoto del año de 1755, y más sus religiosas, que se hallaban sin medios para reedificarlo; mas la piedad de don Miguel Cosío, canónigo de nuestra Catedral, les costeó la obra, y aunque de fábrica pobre, es muy suficiente para las pocas solemnidades que en él se celebran. El virtuoso deán don Miguel Carrillo les hizo el altar mayor, y todo concluido se estrenó el día 20 de mayo de 1760, con muy devotas funciones.

Hasta aquí hemos copiado del libro de Justino Matute, titulado "Aparato para escribir la historia de Triana" (Sevilla, 1818).

Admiradores fervorosos de la Orden Mínima y de su Convento de la Cava nueva, donde unas santas mujeres son fieles observantes de su Regla, pedimos a todo aquel que, aunque sea a veces, sienta el deseo de ser bueno, visite su iglesia, donde a más del mucho arte, hay ambiente de santidad que emociona, y deje una limosna para las pobres religiosas, que más que voto de pobreza, padecen una extremada necesidad

Droguería de Manolo

Especialidad en artículos para pintores.

Gran surtido en Alpargatas y Zapatillas.

PAGÉS DEL CORRO NÚM. 66

Teléfono 28538

MANUEL CEBALLOS ZALDÍVAR

CONSTRUCTOR DE MÁRMOL
Y PIEDRA ARTIFICIAL

Plaza de Sacra Familia, 5

Talleres: Lealtad, 6 y 7

P E N A D E T R I A N A

Para Joaquín López San Miguel

¡Juan Belmonte! Es tu nombre
el sonido más glorioso
que tiene la torería.
Yo a tu nombre le alzaría
una estatua en cada coso.

¡Puente de Triana! Al mar
se lleva el río una copla
que está enferma de llorá.

—¿Qué tiene la Soleáriya?—
le dijo la seguiriya
al bordón de la guitarra.

—¡Que hasta el alma le desgarrá
pensá que a su gracia y rango
la haya matado el fandango
en las calles de Sevilla.

Si la guitarra no suena
como debe de soná
será porque el que la toca
no la sabe manejá.

—¡No llores tú, Soleáriya,
que un hilo de tu mantilla
es capá de escurecé
al sol del amanecé,
aunque el sol sea de Sevilla!

—¡Tres naturales de Juan,
con el de pecho ligao,
eso eres tú, Soleál!

En el Puente de Triana
el río cantó la Nana
a Belmonte y a Ramoncillo.
Y de cada uno un zarcillo
se hizo Señá Sant'Ana.

Deja a la mentira hablá,
que la mentira no cala
el vestío de la verdá.

¡Faluero! ¡Faluero!
¡Patilla de bandolero!

Ya llegan las cigarreras
con colas caracoleras
al Puerto Camaronero.

—¡No llores tú, Soleáriya!
¡que un bando de pavos reales,
cantando por soleares,
cruza el Río de Sevilla!

—¡Ay, Ramoncillo el Oyerol!
¿Quiés casá a tu Soleá
con un pase naturá
de Belmonte el Quinquillero?

Po temple usté la guitarra
cuando calle esa chicharra,
que va a cantá Ramoncillo.
Encienda usté ese purillo
y ahogue usté el humo ese,
que acá no semos inglese
ni de ello queremos ná.
Y al fandango, que lo piquen
y le entren a matá.

Desde Triana
mira a la mora
Torre del Oro
Señá Sant'Ana.

El sol la dora,
el río la viste
de bailaora,
y allí un trianero,
junto a la orilla,
por solearilla
suspira y llora.

MANUEL MARTÍNEZ DE LEÓN
Salteras, 1949

VIAJE A LAS PLAYAS EN AUTOCARS

CRESPO : Castilla, 171

HIJOS ILUSTRES DE TRIANA

ANTONIO MARÍA FABIÉ Y ESCUDERO

«En Triana, extramuros de Sevilla, en Jueves veinte y uno de junio de mil ochocientos treinta y dos años, Yo, don José Antonio García y Rojas, Cura Teniente de esta Real Iglesia de Señora Santa Ana, bauticé solemnemente a Antonio María del Amparo, Agustín, Francisco, Ramón, Gervasio de la Santísima Trinidad (que nació el día diez y nueve del corriente mes y año), hijo de don Antonio María Fabié y de doña María del Amparo Escudero, su legítima mujer. Abuelos paternos, don Bartolomé Agustín y doña Lorenza Gálvez; ídem maternos, don Francisco Ramón y doña Ana de Vega Asparren. Fué su padrino el referido don Francisco Ramón Escudero, a quien advertí sus obligaciones, y lo firmé fecha ut supra. *José Ant.º García Rojas.*»

Siendo muy joven don Antonio María Fabié y Escudero, marchó a Madrid, donde cursó Farmacia y Ciencias exactas, físicas y naturales. En Sevilla se licenció en Derecho.

En el año 1861 ingresó en la redacción del periódico «El Contemporáneo», que fundó el Marqués de Salamanca, teniendo por compañeros a Albareda, Valera, Bécquer y otros personales destacados en esa época. Fué varias veces diputado a Cortes y senador, representando a distintas poblaciones españolas. En 1870 fué nombrado Subsecretario de Hacienda, cargo que volvió a ocupar en el año 1874, después de la restauración de la Monarquía.

En el año 1890 ocupó el cargo de Ministro de Ultramar, al que renunció poco después, siendo entonces designado para la Presidencia del Tribunal Supremo de lo Contencioso Administrativo.

LA PARRA

Vinos de las
Bodegas de Guillermo Silva
Tapas variadas

ARDILLA, 2 : TRIANA

Manuel Dieta Rivero

DROGUERÍA, PERFUMERÍA

Artículos de limpieza y Drogas en general
Pinturas, Barnices, Esmaltes, Brochas

Reyes Católicos, 25 : Telf. 22297

Casa Próspero

Cerveza helada : Vinos superiores
Especialidad en «nolacos»

PUREZA NÚM. 76

PEDRO LUCAS PERAL

PRACTICANTE

CASTILLA, 41, pral. dcha.

En mayo de 1895 fué nombrado Presidente del Consejo de Estado y en 24 de octubre de 1899, Gobernador del Banco de España, en cuyo cargo le sorprendió la muerte, al final de dicho año.

Escritor meritísimo, publicó muchas obras, destacándose entre todas la «Vida y escritos de Fray Bartolomé de las Casas» (1879).

Fué uno de los españoles más destacados del siglo XIX, y el Ayuntamiento sevillano, para perpetuar su memoria, mandó colocar una lápida en la casa número 29 de la calle San Jacinto, donde nació el ilustre trianero.

FERNANDO SOTO GONZÁLEZ

«En Triana, extramuros de Sevilla, en Viernes diez de julio de mil ochocientos sesenta y tres años, Yo, don Manuel Ruiz, Cura Teniente de esta Iglesia Parroquial de Señora Santa Ana, bauticé solemnemente a Fernando Isaías de la Santísima Trinidad, que nació el seis del corriente, a las doce de la noche, hijo de don Manuel Soto, de ejercicio Alfarero, y de doña María del Rosario González, su legítima mujer; viven en la Alfarería número veinte y uno. Abuelos paternos, don Manuel y doña María de los Dolores Tello; maternos, don Agustín y doña María de los Dolores Camacho, todos naturales de Sevilla. Fueron sus padrinos don Agustín González y doña María de los Dolores Camacho, vecinos de esta collación, a quienes advertí el parentesco espiritual y demás obligaciones, siendo testigos don Manuel López y Miguel Maldonado, de esta vecindad; y los firmé fecha ut supra.—*Manuel Ruiz.*»

Fué Fernando Soto el primer ceramista contemporáneo que halló el secreto del esmalte dorado semejante al que empleaban los artífices de los siglos XV y XVI, y restauró el procedimiento de la cuerda seca, cuya técnica se había perdido por completo. Reprodujo varias veces el

DROGUERIA

Especialidad
en Artículos para Pintores

CASTILLA, 52 : TELÉF. 24664

SANTA ISABEL

SEBASTIÁN RUIZ JURADO

Fábrica de lozas, tejas y ladrillos

Antillano Campos, 9 : Tel. 23466

Fábrica: Evangelista, 5 : Triana

Altozano Bar

CAFÉ, CERVEZA

Piña Ecuatorial

Refrescos de limón y naranja

Bodega MONGE BAR

VINOS, CAFÉ, VERMUT

Todo de superior calidad

CALLAO, 3 : TRIANA

retablo célebre llamado de Isabel la Católica, obra de Niculoso, que se conserva en el Alcázar sevillano, con tal exactitud, que las copias se confundían con el original. También fueron reproducidas por él las famosas ánforas de reflejo metálico de la Alhambra de Granada, hasta en sus mismas irisaciones. Hizo numerosas restauraciones de obras célebres y decoró con extraordinario arte muchas casas y patios de aristócratas sevillanos y son obra suya los dos grandes platos con los escudos de España y Austria, que se conservan en el Palacio Real de Madrid.

En 1888 se estableció en la calle San Jacinto con los hermanos Mensaque, conviniendo con ellos, bajo escritura firmada ante el notario don José Prieto Cantarero, en que todos los objetos y colores en que se emplearan los reflejos metálicos y la cuerda seca serían fabricados en secreto por Fernando Soto.

Fué premiado con destacadas recompensas en numerosas Exposiciones nacionales y extranjeras, y proveedor de las Casas Reales de España y Portugal.

Murió en Madrid el día 21 de junio de 1938.

MANUEL GARCÍA-MONTALVÁN

«En Triana, extramuros de Sevilla, en Jueves nueve de Diciembre de mil ochocientos setenta y cinco, Yo, don Miguel Mijares, Cura Beneficiado propio de esta Iglesia Parroquial de Señora Santa Ana, bauticé solemnemente a Manuel, Joaquín, José, Nicolás de la Santísima Trinidad, que nació el día seis del corriente, a las nueve y media de la noche, en la calle Nuevo Mundo números quince y diez y siete, hijo de don Francisco García-Montalván, de ejercicio propietario, y de doña Enriqueta García-Montalván, su legítima mujer. Abuelos paternos, don Saturnino y doña Rosario de Vera; maternos, don Manuel y doña María de la Con-

Antonio Suero Rodríguez

Agente Comercial Colegiado

Manzanilla Sevilla C. F.

Jerez Quina Nuestra Señora de Guadalupe

Solera, Vermut y Coñac. de Soldán, de la Palma del Condado

Pagés del Corro, 16 : Tlf. 23835

Antonio Rodríguez Diz

CARBONES Y CISCOS

de todas clases

FLOTA, 3 Y PUREZA, 26

Telf. 21277 Servicio a domicilio

Bar Rositas

ULTRAMARINOS : HELADOS

Faustino Bárcenas Arroyo

Especialidad en
Artículos para
Horchaterías y
Heladerías

Zaragoza, 18 : Sevilla : Teléfono 21550

»cepción Quesada, todos naturales de Sevilla. Fueron sus padrinos los
»abuelos maternos, vecinos de esta collación, a quienes advertí el paren-
»tesco espiritual y demás obligaciones que contraen. Testigos, don Fran-
»cisco Toscano y don José García, de esta vecindad; y lo firmo fecha ut
»supra.»

Manuel García-Montalván ha sido el último vástago de una ver-
dadera dinastía de ceramistas, y aunque él ha sido el que ha rayado a
más altura en los barro vidriados de carácter artístico, la fábrica que
heredó y dirigió cerca de cuarenta años, era ya famosa en tiempos de su
abuelo paterno, don Saturnino García-Montalván y Carmona.

En el año 1902, al empezar a dirigir la industria, realizó el escudo
de la Hermandad de la Santa Caridad, y desde entonces son incontables
las obras maestras salidas de sus manos y de sus talleres. En el recinto
de la Exposición Ibero Americana, varios bancos de azulejo de la plaza de
América, la fuente de las ranas y el zócalo de la sala de Alcántara en el
Pabellón Real; los relieves policromados que se admiran en la Plaza de
Villasís número 1 y la calle Cánovas del Castillo, 14; los zócalos de la Pa-
rroquia de Señora Santa Ana, de Sevilla, y de la Iglesia de San Juan de
Dios, del Puerto de Santa María, los de estilo barroco del Balneario de
Mondariz, la decoración de las tres fachadas del Palacio Font, en Castel-
lón de la Plana; el decorado del vestíbulo y pasillos del Teatro Cervan-
tes, de Buenos Aires; y las reproducciones de la Fuente de las Ranas y la
Glorieta del Quijote, para Méjico. Hay barro vidriados de García-Mon-
talván en Nueva York, Chicago, Los Angeles, California, Boston, Florida,
El Cairo y en otras muchas ciudades del mundo entero.

Sería imposible reseñar por completo la obra de Manuel García-
Montalván, que reunió las cualidades de industrial y de artista. Murió
en Sevilla el día 24 de Agosto de 1943.

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Domicilio social: Alcalá, 14, MADRID

Capital desembolsado: Ptas. 228.237 000,00

428 sucursales en España y Marruecos

Reservas. » 242 857.192,68

SUCURSAL URBANA DE TRIANA: Pureza, 1 y 3

LIBRETAS DE AHORROS

Texto aprobado por la Dirección General de Banca, con el número 229, el 7 de Julio de 1949

Ceramistas célebres establecidos en Triana

MANUEL RAMOS REJANO

Aunque este notable ceramista no había nacido en Triana—que era natural de Palma del Río, donde vió la luz primera el día 19 de octubre de 1851—, no se puede pasar por alto su nombre al hablar de los ceramistas ilustres que tanta fama dieron a nuestro barrio.

Ya era hombre maduro cuando se dedicó a esta industria, en la que pronto se destacó como afortunado innovador. Por lo corto de este apunte—ya que sólo era propósito de hablar de los nacidos en Triana y que en otra ocasión se convertirá en amplia biografía, solamente vamos a utilizar un juicio del sabio sevillano don José Gestoso, en su «Historia de los Barrios Vidriados»: «Las obras del señor Ramos Rejano no podrán, ciertamente, confundirse con las antiguas, por la pulcritud y fineza de sus labores; pero, en cambio, estas mismas cualidades, que ningún azulejero ha podido superar, las recomiendan muy especialmente, teniendo en cuenta las exigencias del gusto decorativo de nuestros días.» «Esto que decimos de los azulejos policromos, de cuenca y de cuerda seca, podemos hacerlo extensivo en cuanto al procedimiento del dorado, que ha conseguido obtener el señor Ramos Rejano con tal perfección como no lo produjeron los artifices de los siglos XV y XVI.»

Don Manuel Ramos Rejano murió el día 26 de Octubre de 1922.

Pretendemos para el año que viene, si Dios quiere, hacer en esta Revista una amplia biografía de los artistas ceramistas, nacidos o no en Triana, que se hubieran destacado en nuestro barrio, tales como Francisco de P. Díaz Alvarez, los Arellano, padre e hijo; Rodríguez y Pérez de Tudela, Recio, Soto y Tello, Vigil Escalera y otros.

Los datos biográficos que se publican en este número han sido tomados, excepto las partidas bautismales, del libro «Las Bellas Artes plásticas en Sevilla», cedido cariñosamente por el prestigioso industrial ceramista don Pedro Navia Campo.

BODEGA "EL CAÑAVERAL"

ANTONIO GARCÍA

Los mejores Vinos del Condado y del Aljarafe

San Jacinto, 86 : TRIANA : Teléfono 21784

SANTAS JUSTA Y RUFINA Y TRIANA

He aquí lo que dice el docto señor Hernández Díaz sobre esta Capilla, situada en la nave del Evangelio, después del cancel de la portada gótica:

«Ciérrase por una interesante reja compuesta por dos cuerpos y remate. En el remate, un toldo con la figura de San Cristóbal, todo de hacia 1590. En ella hay la siguiente inscripción: «Esta capilla hicieron el capitán Cristóbal Monte Bernardo y doña Catalina Cabrón, su mujer, para ellos y sus descendientes».

El altar de las Santas, propiamente dicho, en esta Capilla pertenece al segundo tercio del siglo XVIII. Las imágenes son de vestir.

Por lo que se refiere a santas hispalenses, dos Cofradías trianeras llevan en sus títulos los de Justa y Rufina, y otra, si no lo lleva expresamente, lo venera.

Es la primera la de la O, fundada en 1560, sobre una Hospitalidad, sita en la calle Castilla actual, consagrada a las Santas Brígida, Justa y Rufina. Nació como una Confraternidad, dando culto a la imagen de gloria de la O.

Sus reglas—1566-1569—establecieron funciones en honor de estas santas, y en aquéllas aparecen grabados de las mismas.

Es la segunda la de la Estrella, fundada en igual año, en el convento de la Victoria, de Triana, como Hermandad de luz. A mediados del siglo XVII se une a la de las Penas, que residía en la ermita de la Candelaria. Se unen en San Jacinto (1673) y allí se fusionan (1675).

En 1859, en septiembre, la vemos celebrando cultos a las mártires trianeras.

¿Eran nacidas o moraron en el barrio? Dejemos el sugestivo tema al «Trianero Curioso». La tradición cuenta que vivieron en el barrio de la Cestería—hacia lo que fué la antigua calle Pópulo—, donde los espaderos, las dedicaron una Capilla. (Esta Hermandad, pasó luego al Sagrario). Pero nada sabemos con certeza.

LUIS J PEDREGAL

Viuda de José Bonilla

TEJIDOS Y CONFECCIONES
GÉNEROS DE PUNTO

SAN JACINTO, 11 : TRIANA

José Rodríguez Moreno

Practicante en Medicina y Cirugía
Servicio Económico diario de 8 a 10
Domingos y Festivos, a las 11 de la mañana

Rodrigo de Triana, 68 Letra C

EL "TRIANA C. F." Y TRIANA

Dicen los cronistas deportivos que en fútbol no hay lógica. Y casi se puede discutir. Un día, un equipo favorito, en su «casa», recibe una «lección» de un segundón o menos. Se puede demostrar que esto es lógica: el optimismo o el pesimismo que se contagia y a los buenos los hace peores; la confianza en lo que se cree fácil o inferior, o cualquier otra circunstancia hace que la sombra de la derrota amargue a los «hinchas» de cualquier color o colores.

En los pueblos también se dan casos—¡casas, no, eh!—de falta de lógica. Y en Triana, que es más que pueblo, es peculiar no dar importancia a lo nuestro. Ni a artistas, ni a toreros, ni a futbolistas, que no cuentan nunca con el entusiasmo ni la calor de los trianeros.

En Triana hay un buen equipo de fútbol que lleva el nombre del barrio y que sostiene una lucha digna de mejor suerte para conquistar en el deporte andaluz un puesto honroso. Y para esto no le es preciso mucho dinero, ni jugadores-estrellas; le falta la calor, el apoyo moral de los trianeros; que a los partidos que se celebren en el Campo de la calle Evangelista vayan los aficionados del barrio y animen a su equipo titular.

En cada calle de Triana hay un equipo de fútbol con su directiva y hasta con su presidente honorario, y no llegan más que a partidos sin gloria ni provecho, donde no es posible que se pueda destacar un posible jugador. De sentido común sería que todas esas energías dispersas se agruparan en el equipo de más posibilidades y recogieran unos frutos y triunfos que así jamás podrán cosechar.

Los hombres que dirigen el Triana C. F. tienen la virtud de perseverar. Poco a poco conseguirán hacer club y equipo. Hoy conquistan un socio más, y mañana un elemento nuevo, y dentro de poco han de lograr que el bonito Campo de deportes de los Salesianos trianeros, hoy sede del «Triana», se vea muy favorecido por el público.

Su presidente, don Francisco García Raga, y su secretario, don Francisco Rueda Fernández, con los demás entusiastas elementos que los acompañan, a fuerza de ser consecuentes, harán el milagro de que los trianeros se interesen por el equipo que ostenta el nombre del barrio.

Aficionado trianero: Inscríbete en nuestro club, o asiste a los partidos. El fútbol cuesta mucho dinero, y con un poquito de cada uno se hará un mucho; y tú tendrás la satisfacción de ver que un equipo de fútbol con el nombre de nuestro barrio va por los Campos de deportes extraños de triunfo en triunfo, pregonando la victoria del esfuerzo de tantos trianeros juntos.

Calzados Herrera

JOSÉ HERRERA RODRÍGUEZ

La Casa mejor surtida : San Jorge, 24, Triana

Los lienzos de "El Decálogo", en Triana

El nombre de la magnífica obra del Pintor Villegas trae a nuestra memoria recuerdos de la juventud lejana, porque entonces—en 1916—estuvo expuesta en el Ayuntamiento sevillano. Años después volvimos a contemplarla en el Museo de Pinturas; y cuando creíamos que todavía se encontraba en este lugar, leemos en la sección de los «Ecos» del simpático diario *El Correo de Andalucía* una carta firmada por un señor cuyo nombre no recordamos, en la que se decía que los cuadros que componen la obra maestra del Pintor Villegas se encontraban en Triana en estado ruinoso, en un almacén propiedad de los herederos del famoso pintor, descuidados y arrinconados como trastos viejos.

Indagamos rápidamente y rápidamente supimos dónde se encontraban los cuadros famosos. En una célebre industria trianera de la calle San Jacinto, donde nos presentamos un día el dibujante Vicente Flores, Vicente Rodríguez y el editor de esta Revista, para comprobar la verdad de lo que se decía en el popular diario católico sevillano.

* * *

Estamos de enhorabuena los trianeros, porque entre la policromía única de nuestros azulejos se encuentran los doce lienzos en que el Pintor Villegas interpretara los Mandamientos del Señor. Como en esa fecha se acababa de celebrar el centenario del nacimiento de don José Villegas y Cordero, los lienzos estaban expuestos en una amplia galería de la casa Ramos Rejano, en magnífico estado de conservación, y luego recogidos en dos grupos de seis, sobre fuertes soportes y cubiertos para evitarles cualquier daño, ya que las posibilidades del local no permiten otra cosa.

Cierto es que estos magníficos cuadros se merecen un más adecuado lugar, donde estuvieran expuestos a los ojos del mundo; pero los dueños actuales de los lienzos, interesados por el valor artístico y el económico de la obra, los tienen en buenas condiciones de conservación.

Tenemos la seguridad de que el señor Ramos Villegas está dispuesto a demostrar cuantas veces sea preciso que los doce lienzos de «El Decálogo» no están en peligro y sí perfectamente conservados

José Ruiz Sánchez

Castilla 3 y 5 y Callao 2 y 4 : Teléfono 22762

CAFÉ CREMA, VINOS, LICORES, CERVEZA

Extraordinario servicio de bebidas frías

M. Gandía, Impresor

Trabajos Comerciales, de Lujo y Económicos

Sección de Propaganda : Edición de Revistas



Betis, 51 : Sevilla

FABRICA DE CERAMICA

Decoración de Edificios, interiores y exteriores
Ornamentos litúrgicos Decoración de
Parques y Jardines Ornamentación de
madera, piedra, cemento y yeso

Especialidad
en manufacturas de reflejos metálicos
y azulejos de todos estilos



PEDRO NAVIA CAMPO

Ruiseñor, 21 SEVILLA Triana
